

NUMERO DE REGISTRE: 1360

NOTIFICATION DE CONTRÔLE PREALABLE

Date de soumission : 23/12/2015

Numéro de dossier: 2016-0011

Institution: Centre de traduction

Base légale : article 27-5 du Règlement CE 45/2001⁽¹⁾

(1) OJ L 8, 12.01.2001

INFORMATIONS NECESSAIRES⁽²⁾

(2) Merci de joindre tout document utile

1/ Nom et adresse du responsable du traitement

2) Nom et prénom du responsable du traitement: BUBNIC Mauro

3) Titre: Head of Human Resources Section

4) Direction, unité ou service d'affectation du responsable du traitement: Administration Department

5) Direction générale d'affectation du délégué responsable du traitement: CDT

2/ Services de l'institution ou de l'organe chargé du traitement de données de caractère personnel
Human Resources Section

26) Société externe ou direction générale d'affectation du sous-traitant: N/A

25) Société externe, ou direction, unité ou service d'affectation du sous-traitant: N/A

3/ Intitulé du traitement

CDT-DPO-107 -Staff appraisal (Officials, Temporary and Contract staff)

4/ La ou les finalités du traitement

To organise the annual appraisal exercise in line with the Staff Regulations and CEOS and the related General implementing provisions.

5/ Description de la catégorie ou des catégories de personnes concernées

14) Personne(s) concernée(s): Officials, Temporary staff and Contract staff with a contract of a least one year.

16) Catégorie(s) de personnes concernées: cf. answer above.

6/ Description des données ou des catégories de données (en incluant, si nécessaire, les catégories particulières de données (article 10) et/ou l'origine des données):

17) Champ(s) de données des personnes concernées:

Attention : Veuillez également préciser dans cette réponse les champs de données relevant de l'article 10

The annual report of each official; temporary and contract agent contains the following information:
First name, family name, function group/grade, seniority in grade, administrative status, personnel number and department, job description, ability to work in a third language, self assessment, individual qualitative appraisal of the jobholder's efficiency, ability and conduct in the service, conclusion on the (un)satisfactory performance of the jobholder. For officials in grade AST5 or above, the report on jobholder's request will also contain an opinion whether the jobholder has the potential to carry out an administrator function.

18) Catégorie(s) de personnes concernées: cf. answer above (14)

Attention: Veuillez également préciser dans cette réponse les catégories de champs de données relevant de l'article 10:

7/ Informations destinés aux personnes concernées

15a) Quel type d'information(s) avez-vous prévu de communiquer aux personnes concernées, selon la description donnée aux articles 11 et 12, intitulés «Information de la personne concernée»? . The information is available in the privacy notice which can be found in the DPO registry as well as on the CdT's intranet.

8/ Procédures garantissant les droits des personnes concernées(droits d'accès de faire rectifier, de faire verrouiller, de faire effacer, d'opposition)

15b) Quelle(s) procédure(s) avez-vous mise(s) en place pour permettre aux personnes concernées d'exercer leurs droits d'accès, de vérification, de rectification, etc., de leurs données à caractère personnel, décrits dans les articles 13 à 19, section «Droits de la personne concernée»:

Staff member have the right to access and rectify their data. By consulting the Human Resources Section, staff member can check their personal details and ask for modification. A formal request must be justified and sent in writing to the Head of Human Resources Section. Staff members have the right to have recourse at any time to the European Data Protection Supervisor

9/ Procédures de traitement automatisés / manuelles

7) Description du traitement:

Attention: Veuillez préciser dans cette réponse si vous traitez des données à caractère personnel relevant de l'article 27 "Contrôles préalables (par le CEPD - Contrôleur Européen de la Protection des Données)"

See the attached General Implementing Provisions concerning : 1- Officials and Temporary staff 2- Contract Staff The data falls under Article 27 "prior checking by the EDPS"

8) Traitement(s) automatisé(s):

Transmission of appraisal reports in the dedicated IT system Themis based on Sharepoint

9) Traitement(s) manuel(s):

Insertion of appraisal reports in the dedicated IT system, drafting of self-appraisal and drafting of appraisal

10/ Support de stockage des données

Internal IT Appraisal system "Themis", based on SharePoint technology

11/ Base légale et licéité du traitement

11) Base juridique du traitement:

Articles 43 and 44(1) of the Staff Regulations and Articles 15(2), 20(4), 87 (1) and 92 of the CEOS. Decision of the Translation Centre for the Bodies of the European Union laying down general provisions for implementing Article 43 of the Staff Regulations for Officials and Temporary Staff. Decision of the Translation Centre for the Bodies of the European Union on general provisions for implementing Article 87(1) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Union and implementing the first paragraph of Article 44 of the Staff Regulations

12) Licéité du traitement :

En répondant à cette question, veuillez vérifier et indiquer si votre traitement doit se conformer à l'article 20 «Exceptions et limitations» et à l'article 27 «Contrôles préalables (par le CEPD)»

Article 5.a of Regulation 45/2001. Treatment has to comply with Article 27.2 b "prio checking (by the EDPS)"

12/ Destinataires ou catégories de destinataires auxquels les données sont susceptibles d'être communiquées

20) Destinataire(s) du traitement:

The annual appraisal report is accessible to the following user groups :

- The jobholder : Officials, temporary and contract staff (his or her own annual appraisal report);
- hierarchical superiors as reporting officers (for annual appraisal reports of their staff members);
- hierarchical superiors of the reporting officers as countersigning officers (for annual reports with unsatisfactory performance);
- hierarchical superiors of the reporting officers in the framework of the promotion procedure;
- hierarchical superiors of the reporting officers as appeal assessors (for case of appeals to the annual appraisal reports);
- staff in the human resources section in charge of appraisal ;
- staff in the human resources section in charge of personnel files ;
- members of the Joint Committee;
- members of the Joint Advisory Committee for professional incompetence;
- staff in charge of complaints according to Article 90 and appeals before the Civil Service Tribunal;
- staff in charge of inquiries and disciplinary procedures;
- auditors (IAS, Court of Auditors)
- SharePoint database administrator

Access rights for each user group are governed by the "need to know" principle. All recipients of personal data in the framework of this exercise are instructed to process the personal data they receive only for the purpose for which they were transmitted

21) Catégorie(s) de destinataires: see above.

13/ Politique de conservation des données personnelles (ou catégories de données)

For Staff member who join other Institutions or Agencies of the EU, the appraisal reports are kept for 5 years after their departure from the Translation Centre. For Staff member who leave the Translation Centre, the appraisal reports are kept for 10 years after their departure.

13 a/ Dates limites pour le verouillage et l'effacement des différentes catégories de données (Merci d'indiquer les dates limites pour chaque catégorie, si nécessaire)

22 b) Délai à respecter pour verrouiller/effacer des données sur demande légitime et justifiée des personnes concernées.

In line with the Code of good administrative conduct.

14/ Finalités historiques, statistiques ou scientifiques Si vous conservez les données pour des périodes plus longues que celles mentionnés ci-dessus, merci d'indiquer, si nécessaire, ce pourquoi les données doivent être conservés sous une forme permettant l'identification.

Not applicable

15/ Transferts de données envisagées à destination de pays tiers ou d'organisations internationales

27) Fondement juridique du transfert:

Cette question concerne uniquement les transferts à des pays tiers non soumis à la directive 95/46/CE (article 9). Pour les transferts à d'autres institutions et organes communautaires et à des États membres, veuillez vous reporter à la question 20.

N/A

28) Catégorie(s) de données à caractère personnel ou données à caractère personnel à transférer:

N/A

16/ Le traitement présente des risques particuliers qui justifient un contrôle préalable :(Merci de décrire le traitement):

7) Description du traitement:

Attention: Veuillez préciser dans cette réponse si vous traitez des données à caractère personnel relevant de l'article 27 "Contrôles préalables (par le CEPD - Contrôleur Européen de la Protection des Données)"

Article 27.2.(b) Les traitements destinés à valuer des aspects de la personnalité des personnes concernées, tels que leur compétence, leur rendement ou leur comportement

12) Licéité du traitement :

En répondant à cette question, veuillez vérifier et indiquer si votre traitement doit se conformer à l'article 20 «Exceptions et limitations» et à l'article 27 «Contrôles préalables (par le CEPD)»

Article 5.a of Regulation 45/2001

Article 27.2.(a) Les traitements de données relatives à la santé et les traitements de données relatives à les suspicions, infractions, condamnations ou mesures de sécurité;

N/A

Article 27.2.(b) Les traitements destinés à valuer des aspects de la personnalités personnes concernées, tels que leur compétence, leur rendement ou leur comportement,

Appraisal and evaluation of the performance of Staff is the purpose of the treatment

Article 27.2.(c) Les traitements permettant des interconnexions non prévues en vertu de la législation nationale ou communautaire entre des données traitées pour des finalités différentes,

N/A

Article 27.2.(d) Les traitements visant à exclure des personnes du bénéfice d'un droit, d'une prestation ou d'un contrat,

N/A

Autre (concept général de l'article 27.1)

N/A

17/ Commentaires

1) Date de soumission

16/12/2015

10) Commentaires, le cas échéant:

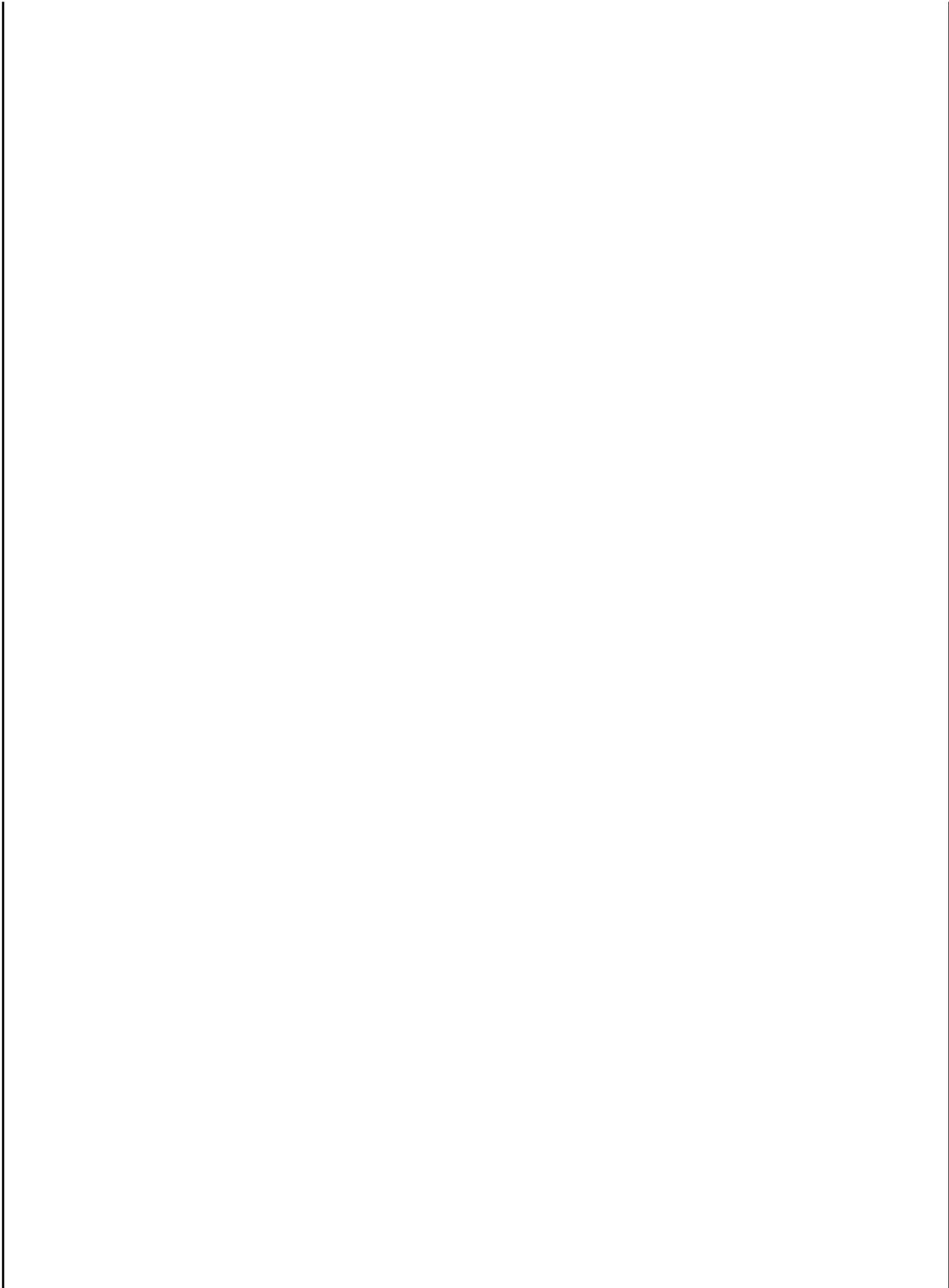
36) Publiez-vous, distribuez-vous ou donnez-vous accès à un ou plusieurs annuaires imprimés ou électroniques?

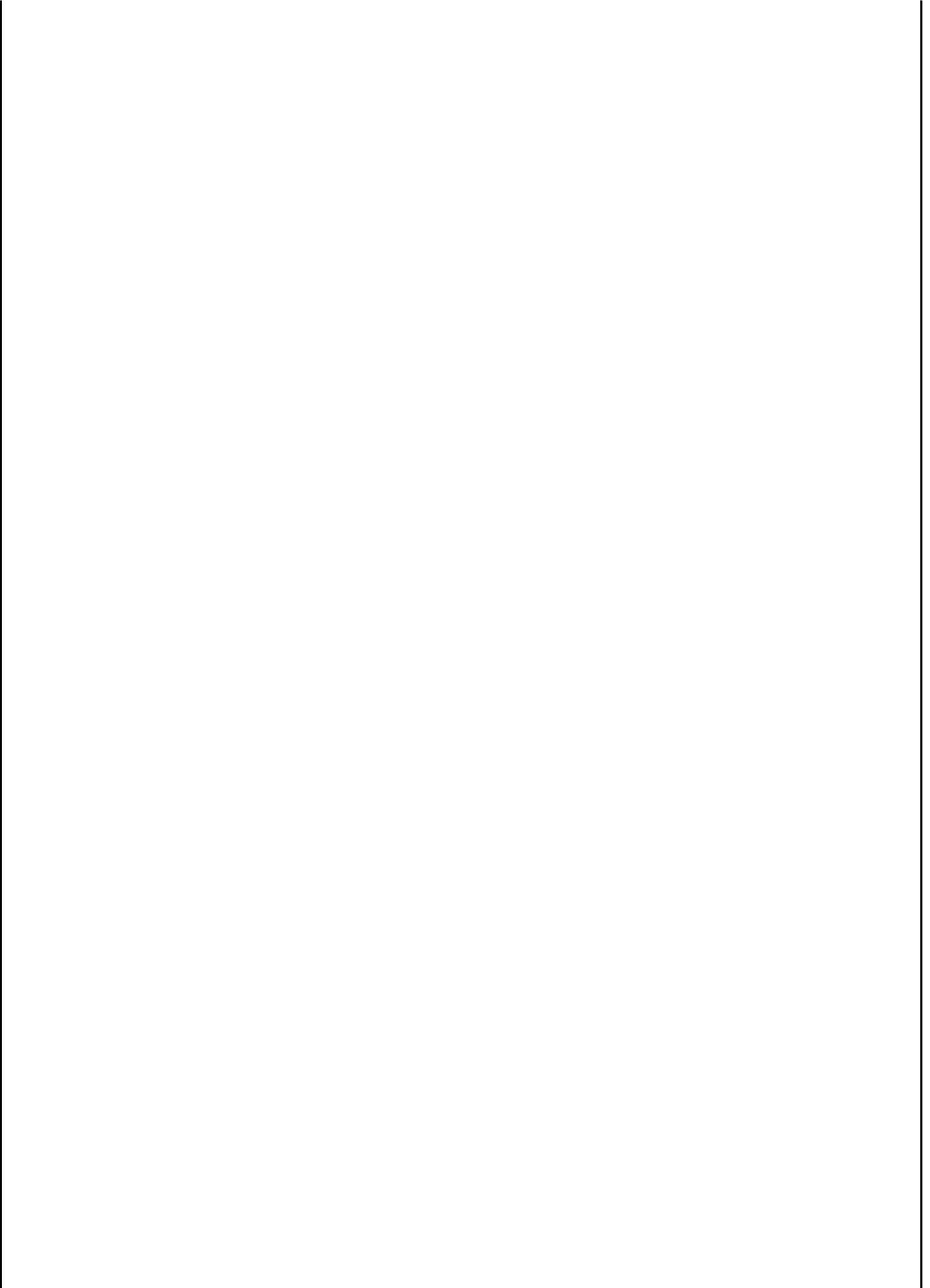
no

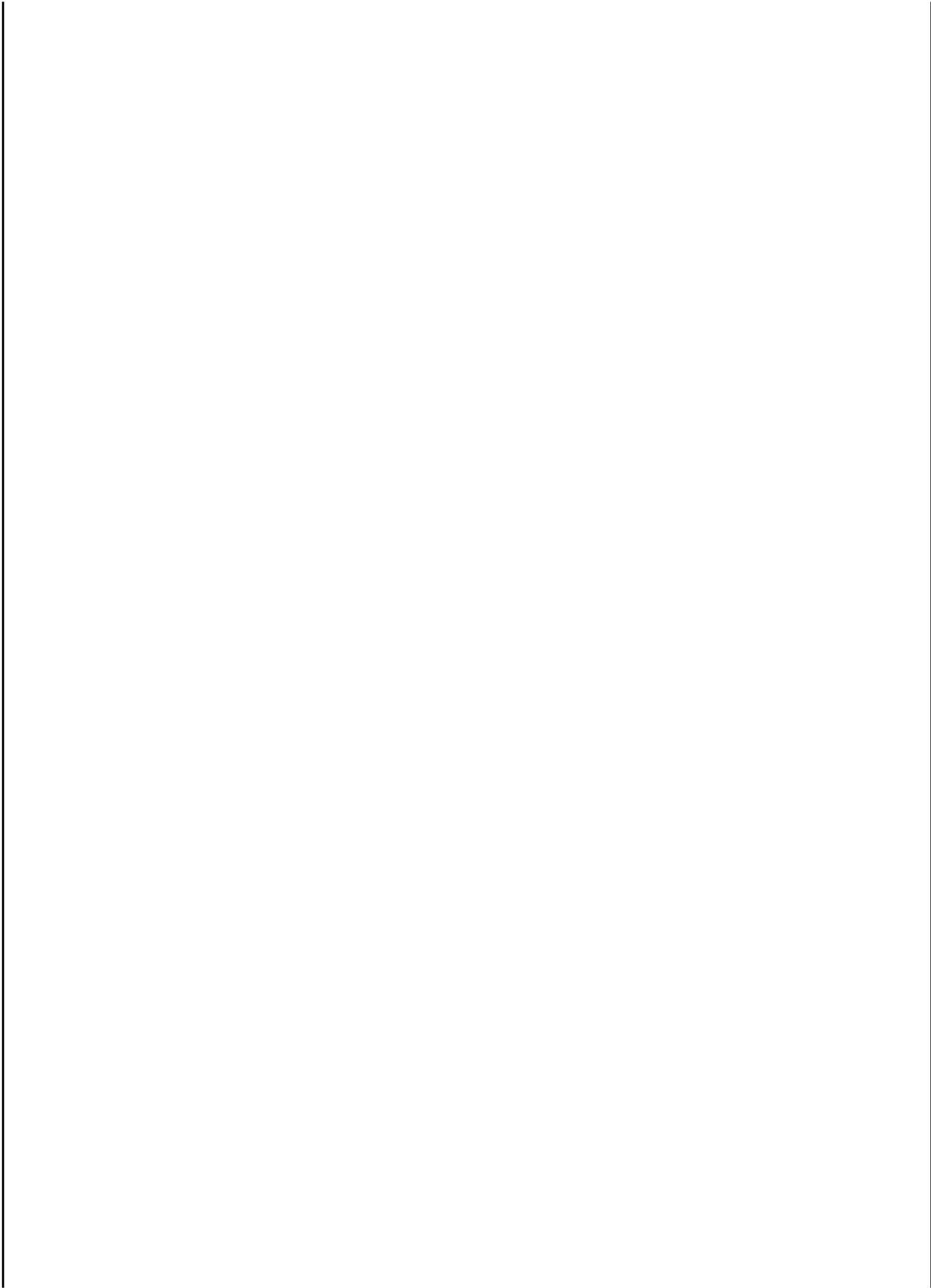
37) Informations complémentaires concernant ces différents points, s'il y a lieu:

The database used to prepare the appraisal form in the IT appraisal tool Themis is an Excel table. Attached to the notification is also a template of the appraisal form.

18/ security measures







LIEU ET DATE:23/12/2015

DELEGUE A LA PROTECTION DES DONNEES: DPO, Martin Garnier

INSTITUTION OU ORGANE COMMUNAUTAIRE:CDT

A remplir par le bureau du CEPD

AVIS DU CEPD

En date du:

Numéro de dossier:

Suivi *(en cas de mesures à prendre)*

